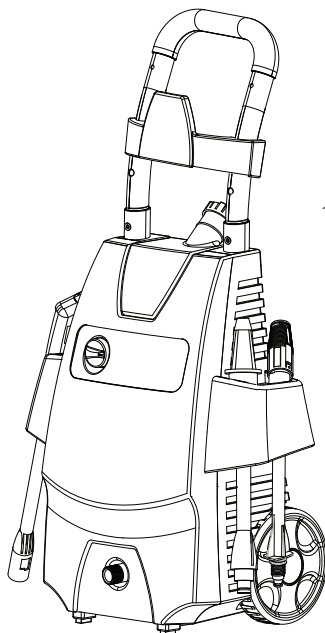




Pulvérisateur haute pression électrique

S1700

039-8604-6

GUIDE D'UTILISATION

Si vous avez des questions ou des commentaires, visitez notre site web à www.simoniz.ca ou communiquez avec le service d'assistance téléphonique sans frais au 1 866 4SIMONIZ (1 866 474-6664).

CONSERVEZ LA BOÎTE, L'EMBALLAGE ET LE REÇU ORIGINAUX. AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, LISEZ CE GUIDE AU COMPLET ET CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. SI VOUS DEVEZ RANGER LE PULVÉRISATEUR HAUTE PRESSION DANS UN ENDROIT OÙ LA TEMPÉRATURE EST EN DESSOUS DE 41 °F (5 °C), PROCÉDEZ À UNE PRÉPARATION POUR L'HIVER AFIN DE LE PROTÉGER CONTRE LE GEL, SANS QUOI VOUS POURRIEZ ENDOMMAGER LA POMPE DE FAÇON PERMANENTE ET ANNULER LA GARANTIE.

TABLE DES MATIÈRES

Fiche technique.....	1
Garantie	2
Précautions importantes – à lire d’abord!	3
Dispositifs de sécurité et information relative à l’alimentation électrique	5
Schéma et liste des pièces.....	6
Instructions d’assemblage.....	7
Instructions d’utilisation.....	8
Utilisation des accessoires.....	11
Utilisation avec des détergents.....	11
Arrêt et nettoyage	13
Pause	13
Entreposage hivernal et prolongé.....	14
Entretien	15
Dépannage	18

FICHE TECHNIQUE

Fiche technique

Pression maximum : 1 700 lb/po²

Alimentation : 120 V/60 Hz

Cordon d’alimentation : 35 pi (10,7 m), calibre 16 AWG

Tuyau haute pression : 23 pi (7 m)

Débit d’eau (à 100 lb/po²) : 1,4 gal/min (5,3 l/min)

Intensité : 12,5 A

Taux d’injection de détergent (réglable) : 0 à 15 %

Entrée d’eau : eau froide du robinet

Angle du jet de la buse (haute pression) : 0 à 60°

Angle du jet de la buse (basse pression) : 0 à 90°

Buse turbo : 30°

GARANTIE

Garantie applicable au produit

Conservez votre reçu comme preuve d'achat.

Nous sommes là pour vous aider. Si vous avez des questions ou des commentaires, communiquez avec le service d'assistance téléphonique sans frais au 1 866 4SIMONIZ (1 866 474-6664). Ayez en main le numéro de série. Le numéro de série se trouve sur la plaque, située à l'arrière de l'appareil.

Ce pulvérisateur haute pression possède une garantie de remplacement de pièces, d'échange de produit et/ou de réparation. AUCUN REMBOURSEMENT. Communiquez avec le magasin pour obtenir des détails sur les échanges de produits.

Garantie de deux (2) ans (moteur)

Cet article comprend une garantie de deux (2) ans contre les défauts de fabrication et de matériau(x) à compter de sa date d'achat originale. Si un tel défaut survient au cours de la période de garantie, Distribution Trifeuil consent, à sa discrétion, à réparer toute pièce défectueuse ou à remplacer l'article lorsque celui-ci est retourné, accompagné de la preuve d'achat. Des frais d'envoi peuvent s'appliquer.

Garantie de quatre-vingt-dix (90) jours (accessoires)

Le pistolet, le boyau, les lances et les accessoires comprennent une garantie de 90 jours à compter de la date d'achat. Vous pouvez acheter les accessoires directement en magasin ou en communiquant avec le service d'assistance téléphonique au 1 866 4SIMONIZ (1 866 474-6664).

La garantie exclue les dommages accidentels, l'usage abusif, l'usure normale, l'utilisation de détergents inappropriés, le gel, la négligence ou le non-respect des instructions d'utilisation. La garantie ne couvre pas les pertes relatives à l'impossibilité d'utiliser l'article, d'autres dommages subséquents découlant de ceux mentionnés précédemment ni les réparations ou tentatives de réparation effectuées par des personnes non autorisées.

La garantie est nulle si l'article est utilisé à des fins commerciales, locatives ou industrielles.

Si vous avez des questions, visitez notre site web au www.simoniz.ca ou appelez au 1 866 4SIMONIZ (1 866 474-6664).

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES – À LIRE D'ABORD!

Mises en garde

Lorsque vous utilisez ce produit, suivez les mesures de sécurité élémentaires :

- Lisez toutes les consignes avant d'utiliser le produit.
- Ne pointez jamais le jet d'eau en direction de fils ou d'appareils électriques ou directement sur le pulvérisateur haute pression, sans quoi vous pourriez subir un choc électrique mortel.
- Pour réduire les risques de blessure, n'utilisez pas l'appareil près d'enfants.
- Apprenez comment arrêter le pulvérisateur haute pression et réduire la pression rapidement. Familiarisez-vous complètement avec les commandes.
- Soyez vigilant : surveillez vos gestes.
- Alimentez le pulvérisateur à l'eau froide seulement. N'aspirez pas d'autres liquides.
- N'utilisez pas le pulvérisateur haute pression dans un endroit où des vapeurs de gaz peuvent être présentes. Une étincelle électrique peut causer une explosion ou un incendie.
- Pour diminuer la quantité d'eau qui entre en contact avec le pulvérisateur haute pression, placez-le le plus loin possible de la zone de nettoyage pendant l'utilisation.
- Évitez les démarrages accidentels. Placez l'interrupteur à la position « ARRÊT » (OFF) avant de brancher le cordon d'alimentation ou de le débrancher de la prise de courant.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.
- Ne vous tenez pas sur des surfaces instables. Tenez-vous en équilibre sur vos deux pieds en tout temps.
- Avant de démarrer le pulvérisateur haute pression par temps froid, assurez-vous qu'aucune glace ne s'est formée sur une pièce de l'appareil.
- Ne transportez pas le pulvérisateur haute pression par le cordon d'alimentation.
- Ne débranchez pas le cordon d'alimentation de la prise de courant en tirant sur celui-ci.
- Pour permettre la libre circulation de l'air, ne couvrez pas le pulvérisateur haute pression pendant l'utilisation.
- Éloignez toute personne de la zone de travail.
- Suivez les instructions d'entretien du guide.
- Si vous devez remplacer la fiche ou le cordon, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.
- Ce produit et le cordon d'alimentation contiennent du plomb, un produit pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes pour la reproduction. Lavez-vous les mains après l'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENTS ⚠

- **N'utilisez pas l'appareil avec des liquides inflammables et des produits chimiques toxiques.**
- **Danger de blessures : l'appareil peut vous blesser gravement si le jet pénètre la peau.**
- **Ne dirigez pas le pistolet vers quiconque ou quelque partie du corps. En cas de pénétration dans la peau, obtenez immédiatement de l'assistance médicale.**
- **Cet appareil peut produire une pression de 1 700 lb/po².**
- **Pour éviter les bris et les blessures, n'utilisez pas le pulvérisateur haute pression avec des pièces conçues pour une pression de service de moins de 1 700 lb/po² (incluant entre autres les pistolets, les tuyaux et les raccords de boyaux).**
- **Avant d'effectuer l'entretien, de nettoyer ou d'enlever une pièce, placez l'interrupteur à la position « ARRÊT » (OFF) et laissez la pression s'échapper.**

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES – À LIRE D'ABORD!

⚠ AVERTISSEMENTS ⚠

- N'arrosez pas de fils ou d'appareils électriques.
- Si le pulvérisateur haute pression est alimenté par un réservoir portatif, assurez-vous que ce dernier est protégé contre les retours d'eau.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure ⚠

Ne dirigez pas le jet vers une personne.

- Le jet haute pression peut être dangereux s'il est mal utilisé.
- Ne pointez jamais le jet d'eau en direction de fils ou d'appareils électriques ou directement sur le pulvérisateur haute pression.

⚠ AVERTISSEMENT - Risque d'explosion ⚠

- Ne pulvérisez pas de liquides inflammables.
- N'utilisez pas d'acides ou de solvants avec ce produit.

Ces produits peuvent causer des blessures à l'utilisateur et des dommages permanents à l'appareil.

⚠ ATTENTION – Danger de recul ⚠

- Tenez le pistolet à deux mains.
- Le dispositif de blocage sécuritaire du pistolet de pulvérisation empêche sa mise en marche accidentelle. Ce dispositif de sécurité ne bloque pas le pistolet en position « MARCHE » (ON).

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de chocs électriques ⚠

- Inspectez le cordon d'alimentation avant l'utilisation. N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
- Gardez tous les branchements au sec et à distance du sol.
- Ne touchez pas à la fiche avec les mains mouillées.
- Longueur maximum de la rallonge : 50 pi (15,2 m), calibre 14 AWG.

Conservez ces instructions

Un appareil à isolation double est doté de deux systèmes d'isolation plutôt que d'une mise à la terre. Un appareil à isolation double ne possède aucune mise à la terre et n'offre aucune possibilité d'en raccorder une. Il faut être extrêmement prudent et bien connaître le système pour faire l'entretien d'un appareil à isolation double. L'entretien doit être effectué par un technicien qualifié seulement.

Les pièces de rechange d'un appareil à isolation double doivent être identiques aux pièces originales. Les mentions « ISOLATION DOUBLE » (DOUBLE INSULATION), « DOUBLE ISOLATION » (DOUBLE INSULATED) ou le symbole «  » peuvent apparaître sur les appareils à isolation double.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ ET INFORMATION RELATIVE À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Le pulvérisateur haute pression est doté d'un dispositif d'arrêt automatique qui détecte le relâchement de la détente du pistolet. Le dispositif arrête automatiquement le moteur lorsque vous relâchez la détente et le met en marche lorsque vous appuyez sur la détente.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Le pulvérisateur haute pression est également doté d'un interrupteur principal « MARCHE/ ARRÊT » (ON/OFF), situé sur l'appareil. Mettez-le toujours en position « ARRÊT » (OFF) lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, pour éviter des blessures ou des dommages.

⚠ DANGER ⚠

Si le conducteur de mise à la terre est mal branché, il y a risque de chocs électriques. Communiquez avec un électricien qualifié si vous n'êtes pas certain que l'outil est bien mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche du cordon incluse avec le produit. S'il est impossible de l'enfoncer dans la prise, faites remplacer la prise par un électricien qualifié. N'utilisez aucun adaptateur avec le produit.

RALLONGES

Évitez d'utiliser des rallonges avec le produit. Cependant, si vous devez utiliser une rallonge, respectez les avertissements et les instructions ci-dessous :

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Les rallonges sont déconseillées, sauf si elles sont branchées à un circuit avec disjoncteur de fuite de terre, que l'on trouve dans les boîtes électriques ou les prises de courant protégées.

Utilisez un calibre approprié

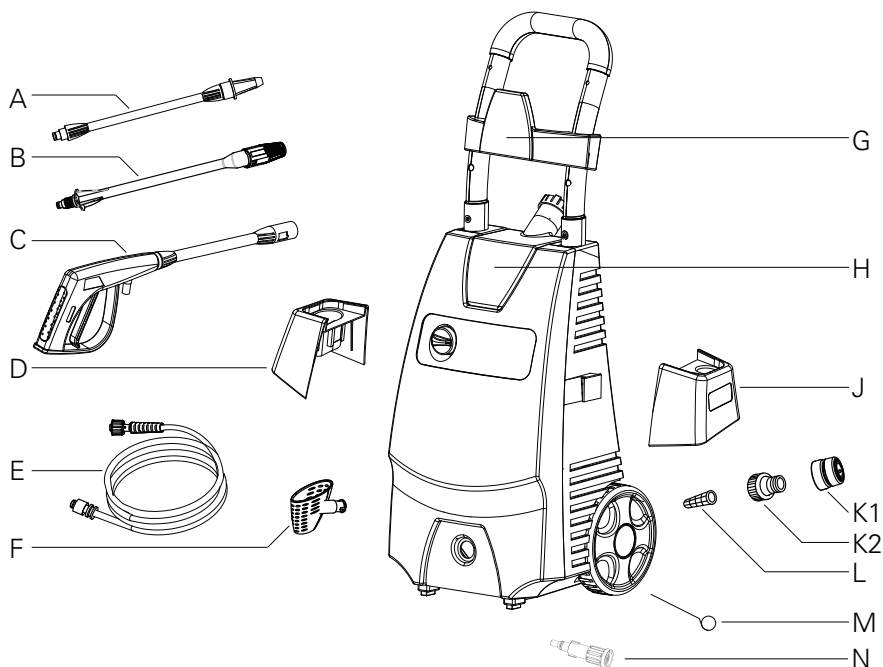
Longueur maximum de la rallonge : 50 pi (15,2 m), calibre 14 AWG

- N'utilisez que des rallonges approuvées pour un usage à l'extérieur et qui sont marquées pour un tel usage. Elles portent l'inscription : « Convient pour un usage extérieur. Ranger à l'intérieur lorsque vous ne l'utilisez pas. ».
- Utilisez seulement des rallonges d'un calibre égal ou supérieur à celui du produit.
- N'utilisez pas une rallonge endommagée. Examinez la rallonge avant de l'utiliser et remplacez-la si elle est endommagée. Ne malmenez pas la rallonge. Ne tirez pas sur la rallonge pour la débrancher.
- Gardez la rallonge à l'abri de la chaleur et des arrêtes vives.
- Débranchez toujours la rallonge de la prise avant de débrancher le produit de la rallonge.
- Pour réduire les risques de chocs électriques, gardez tous les branchements au sec et à distance du sol. Ne touchez pas à la fiche avec les mains mouillées.

⚠ ATTENTION ⚠

Cet appareil a été conçu pour une utilisation avec un détergent fourni ou recommandé par le fabricant. L'utilisation d'autres détergents peut nuire au fonctionnement de l'appareil et annuler la garantie.

SCHÉMA ET LISTE DES PIÈCES



Réf.	Qté	Description	Numéro de la pièce
A	1	Lance turbo	ZE04-090-0004
B	1	Lance réglable	ZE04-090-0003
C	1	Pistolet	ZE03-090-0001
D	1	Aile gauche (porte-pistolet)	ZE05-090-0007
E	1	Tuyau haute pression	ZE05-090-0001
F	1	Porte-lance	ZE04-000-0001
G	1	Support de tuyau	ZE05-090-0000
H	1	Contenant de détergent	ZE04-090-0010
J	1	Aile droite (porte-lance)	ZE05-090-0006
K1	1	Raccord rapide	ZE01-050-0000
*K2	1	Adaptateur d'orifice d'admission	ZE01-050-0000
*L	1	Filtre à eau	ZE01-000-0003
M	1	Aiguille	ZE01-900-0001
N	1	Adaptateur universel pour accessoire de pulvérisateur	ZE05-062-0002

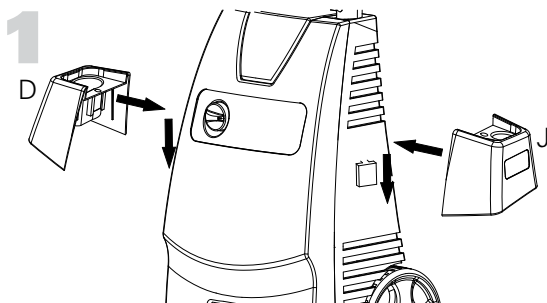
* L'adaptateur d'orifice d'admission et le filtre à eau sont pré-assemblés sur l'entrée d'eau située à l'arrière du pulvérisateur.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

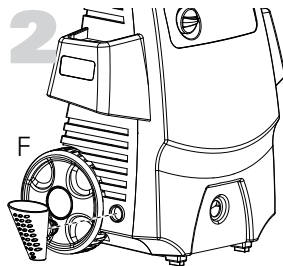
Préparation de la surface

Avant de commencer une tâche de nettoyage, inspectez la surface de travail et assurez-vous qu'aucun objet ne peut présenter un danger.

Dégagez la surface de travail des objets qui pourraient vous faire trébucher, tels que des jouets ou du mobilier pour l'extérieur. Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont bien fermées.



Fixez l'aile gauche (D) et l'aile droite (J) au boîtier du pulvérisateur.



Assemblez le porte-lance.

⚠ ATTENTION ⚠

- **N'utilisez jamais le pulvérisateur haute pression pour aspirer de l'eau souillée par des solvants (par ex. : diluants à peinture, essence, huile).**
- **La saleté dans l'entrée d'eau endommagera l'appareil. Pour éviter ce risque, vérifiez régulièrement le filtre à eau (situé dans l'entrée d'eau). Pour le nettoyer, consultez la section « Entretien ».**
- **Pour éviter d'aspirer des débris dans le pulvérisateur haute pression, utilisez une alimentation en eau propre et un filtre à eau d'appoint si nécessaire.**
- **Pour prolonger la durée de vie de l'appareil, il est recommandé de le laisser reposer pendant 5 minutes toutes les 30 minutes d'utilisation.**

Alimentation en eau (eau froide seulement)

N'aspirez rien d'autre que de l'eau dans l'appareil.

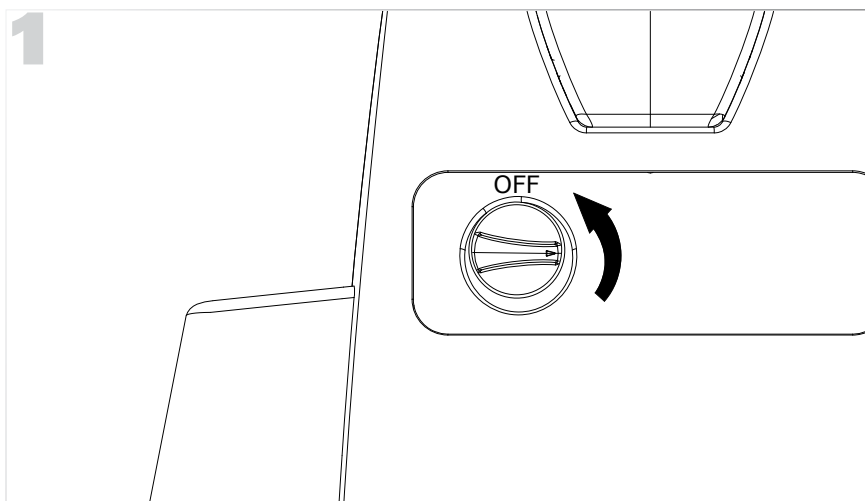
Alimentez le pulvérisateur haute pression avec de l'eau froide seulement.

Le diamètre du boyau d'arrosage doit être d'au moins ½ po (13 mm).

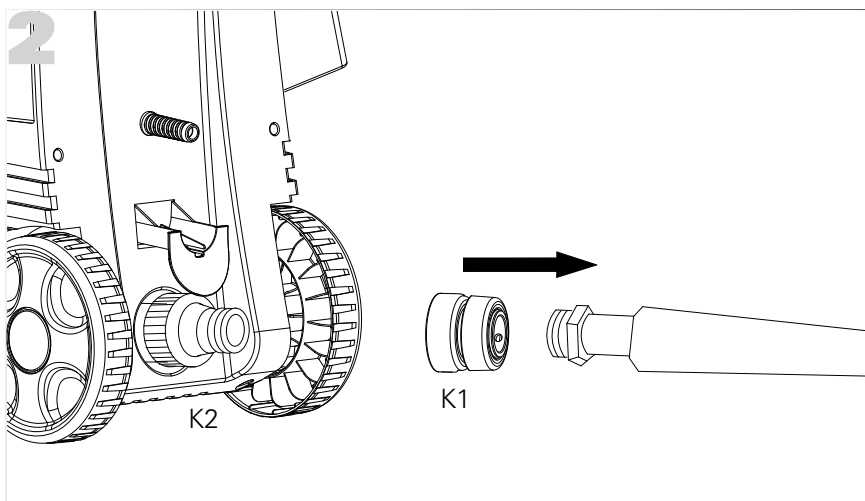
L'alimentation en eau doit fournir un débit minimum de 2 gal/min (9,1 l/min).

Pour calculer le débit, remplissez un bidon de 5 gal (19 l) pendant une minute. La température de l'eau d'alimentation ne doit pas dépasser 104 °F (40 °C).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



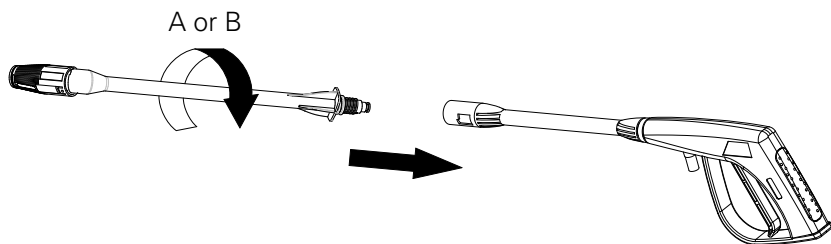
Assurez-vous que l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (ON/OFF) est en position « ARRÊT » (OFF).



Fixez le raccord rapide (K1) au boyau d'arrosage, puis à l'adaptateur d'entrée (K2).

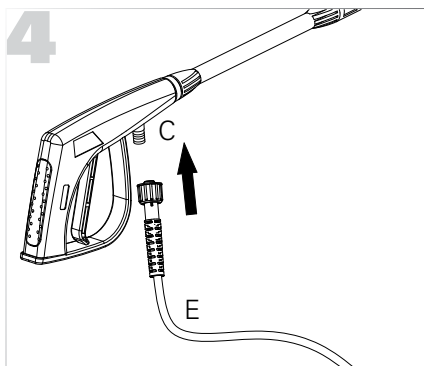
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

3



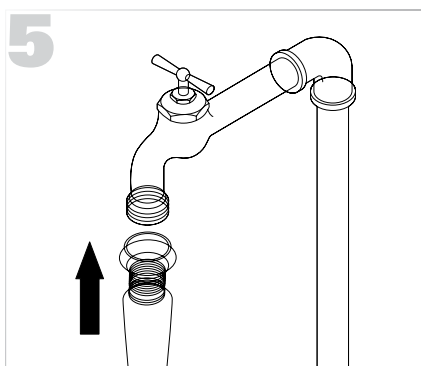
Insérez la lance désirée (A ou B) dans le pistolet et tournez de $\frac{1}{4}$ de tour jusqu'à ce que la languette rectangulaire apparaisse.

4



Fixez le tuyau haute pression (E) fermement au pistolet (C) pour éviter les fuites.

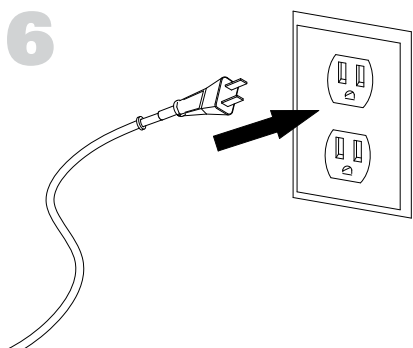
5



Fixez le boyau d'arrosage à l'alimentation d'eau et ouvrez la valve.

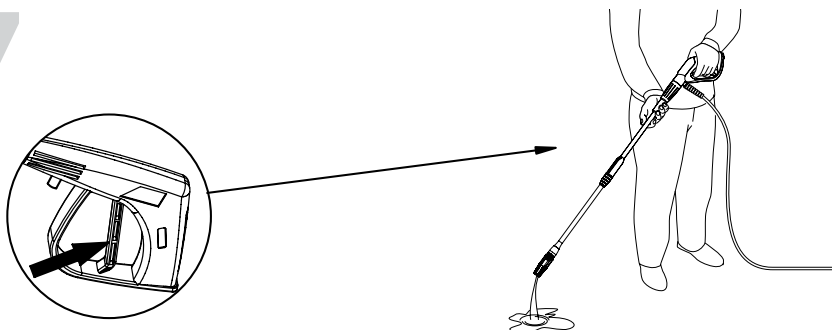
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

6



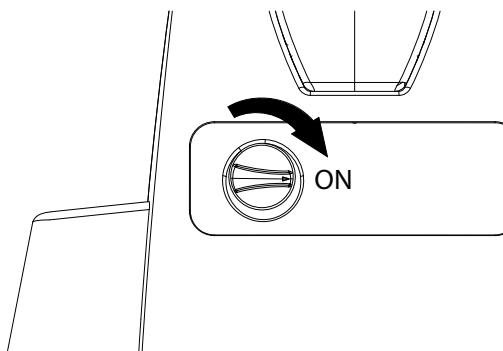
Branchez l'appareil dans une prise de courant.

7



Avant de mettre l'appareil en position « MARCHE » (ON), purgez l'air en appuyant sur la détente jusqu'à ce qu'un débit constant d'eau sorte de la lance.

8



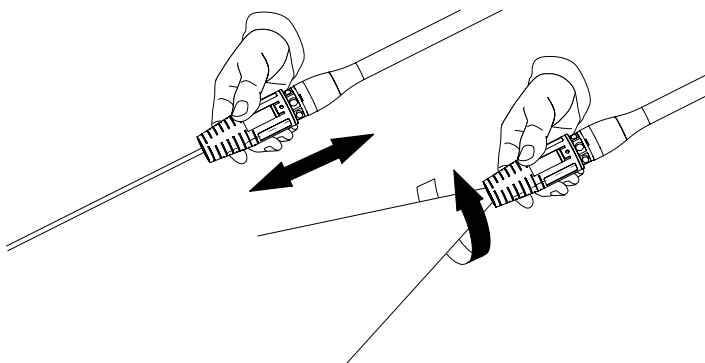
Relâchez la détente. Démarrez le pulvérisateur haute pression en mettant l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (ON/OFF) en position « MARCHE » (ON).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

UTILISATION DES ACCESSOIRES

Lance réglable

Le jet de la lance réglable se règle de concentré à éventail. Pour effectuer le réglage de concentré à éventail, tournez la buse.



⚠ ATTENTION ⚠

Le réglage du jet peut être ardu. Ne réglez pas le jet pendant l'utilisation. Pour éviter d'endommager la surface avec le jet, utilisez un angle de jet de 20° pour effectuer la plupart des tâches de nettoyage.

⚠ ATTENTION ⚠

Pour augmenter la durée de vie de l'appareil, laissez-le refroidir pendant 5 minutes toutes les 30 minutes d'utilisation.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ARRÊT ET NETTOYAGE

- 1** Si vous n'utilisez pas de détergent, passez directement à l'étape 2. Lorsque vous avez terminé d'utiliser le système d'injection de détergent, enlevez le tube d'aspiration de détergent du contenant et insérez-le dans un contenant de 1 gallon (5 l) d'eau propre. Aspirez l'eau à basse pression pendant une minute pour évacuer tout le détergent du système. Retirez le contenant à détergent et rincez-le jusqu'à ce qu'il soit complètement propre.
- 2** Mettez l'interrupteur en position « ARRÊT » (OFF) (0).
- 3** Débranchez la fiche de la prise de courant.
- 4** Appuyez sur la détente pour laisser la pression d'eau s'échapper.
- 5** Débranchez le boyau d'arrosage de l'entrée d'eau de l'appareil.
- 6** Débranchez le tuyau haute pression de la sortie haute pression et enclenchez le dispositif de blocage sécuritaire du pistolet.

AVERTISSEMENT

Arrêtez l'alimentation en eau et appuyez sur la détente pour laisser la pression d'eau s'échapper de l'appareil, sans quoi l'évacuation de l'eau sous haute pression pourrait vous blesser.

PAUSE

Si vous prenez une pause de plus de cinq minutes :

- 1** Enclenchez le dispositif de blocage sécuritaire du pistolet.
- 2** Mettez l'interrupteur du pulvérisateur haute pression en position « ARRÊT » (OFF) (0).
- 3** Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

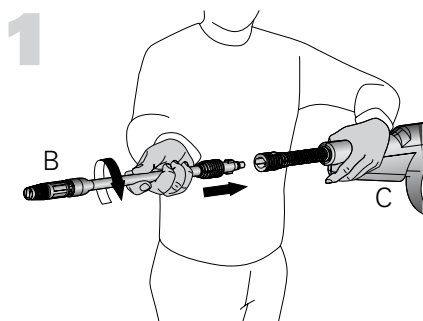
UTILISATION AVEC LES DÉTERGENTS

L'utilisation de détergent assure le délayage rapide de la saleté et permet à l'eau sous haute pression de la pénétrer et de la déloger plus efficacement. Appliquez toujours le détergent sur une surface sèche. N'arrosez pas la surface avant d'appliquer le détergent, car l'eau dilue le détergent et réduit sa capacité de nettoyage.

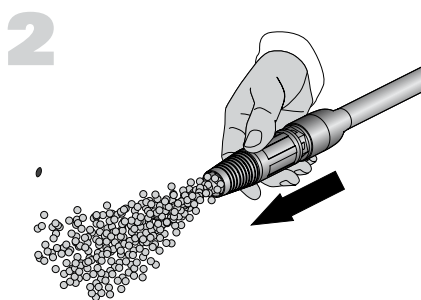
Pour appliquer un détergent, utilisez la basse pression, ce qui permet une application douce, avec une force équivalant à celle d'un boyau d'arrosage. Le réglage haute pression est conçu pour le nettoyage. Vous ne pouvez pas appliquer de détergent en utilisant la haute pression. Avant d'utiliser le détergent, testez-le toujours sur une surface discrète.

⚠ ATTENTION ⚠

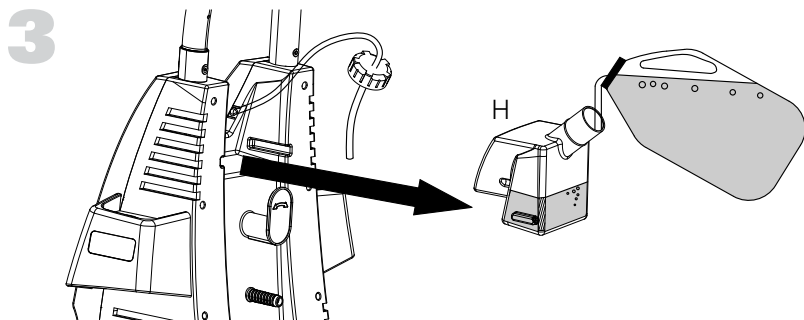
Utilisez seulement des détergents de nettoyage recommandés pour ce pulvérisateur haute pression.



Insérez la lance réglable (B) dans le pistolet (C) puis tournez-la jusqu'à ce que la languette rectangulaire apparaisse.



Mettez la buse réglable en position basse pression. Pour appliquer un détergent, vous devez régler la buse en position basse pression.



Retirez doucement le contenant à détergent (H) de son emplacement de rangement et remplissez-le de détergent. Remettez le contenant de détergent en place.

4 Mettez le pulvérisateur haute pression en marche. Appuyez sur la détente pour faire fonctionner l'appareil. Le détergent liquide sera automatiquement aspiré, mélangé à l'eau et appliqué par la buse. Appliquez un détergent sur une surface de travail SÈCHE, de bas en haut.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 5** Laissez le détergent agir sur la surface pour une courte durée avant de rincer. Ne laissez pas le détergent sécher sur la surface.
- 6** Rincez à l'eau propre sous haute pression. Si vous nettoyez une surface verticale, rincez de haut en bas, puis de bas en haut, pour éviter les traînées. Tenez la buse à une distance de 6 à 8 po (15 à 20 cm) de la surface de travail, à un angle de 45°.
- 7** Lorsque vous avez terminé d'utiliser le système d'injection de détergent, enlevez le tube d'aspiration de détergent du contenant et insérez-le dans un contenant de 1 gallon (5 l) d'eau propre. Aspirez l'eau à basse pression pendant une minute pour évacuer tout le détergent du système. Retirez le contenant à détergent et rincez-le jusqu'à ce qu'il soit complètement propre.

⚠ ATTENTION ⚠

Vous pourriez endommager les surfaces peintes si un produit chimique séchait sur celles-ci. Lavez et rincez une petite section à la fois. Évitez de travailler sur une surface chaude ou directement exposée aux rayons du soleil.

⚠ ATTENTION ⚠

Effectuez le nettoyage correctement, sans quoi le système d'injection s'obstruera et deviendra inutilisable.

⚠ ATTENTION ⚠

N'utilisez jamais :

- **de javellisant, de produits à base de chlore et d'autres produits chimiques corrosifs;**
- **de liquides qui contiennent des solvants (par ex. : diluants à peinture, essence, huile);**
- **de produits à base de triphosphate de sodium;**
- **de produit à base d'ammoniac;**
- **de produits à base d'acide.**

Ces produits chimiques peuvent endommager l'appareil et la surface à nettoyer.

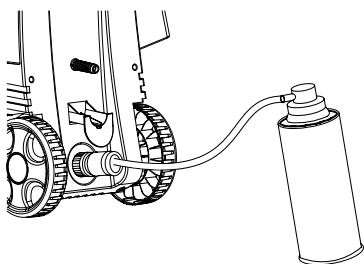
ENTREPOSAGE HIVERNAL ET PROLONGÉ

Procédure d'entreposage hivernal recommandée

Préparez le pulvérisateur haute pression pour l'hiver afin d'augmenter sa durée de vie. Suivez les étapes suivantes et utilisez de l'antigel. Pour préparer le pulvérisateur haute pression à l'entreposage, préparez un mélange d'eau et d'antigel (50/50), puis injectez-le dans l'appareil pour le lubrifier, le protéger contre la rouille et éviter le gel.

1. Raccordez le tuyau d'antigel à l'adaptateur et au raccord rapide.
2. Appuyez sur le bouton situé sur le dessus du contenant d'antigel.
3. Continuez jusqu'à ce que le liquide atteigne la sortie de la pompe.
4. Retirez le tuyau de l'entrée de la pompe.

Utilisez l'antigel pour pulvérisateur haute pression de Simoniz^{MD} (39-8602-0).



ANTIGEL ou ADDITIF DE
PROTECTION POUR POMPE

Procédure rapide d'entreposage hivernal

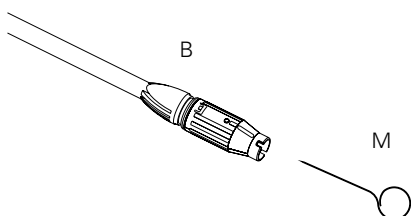
Si vous ne pouvez pas effectuer la procédure d'entreposage recommandée, suivez la procédure suivante :

1. Débranchez tous les raccords d'eau.
2. Mettez l'appareil en marche pendant quelques secondes, jusqu'à ce que l'eau résiduelle du pulvérisateur haute pression soit expulsée. Arrêtez immédiatement le pulvérisateur haute pression.
3. Ne laissez pas le tuyau haute pression se plier.
4. Rangez l'appareil et les accessoires dans une pièce à l'abri du gel. Ne rangez pas le pulvérisateur haute pression près d'une chaudière ou d'autres sources de chaleur, car les joints de la pompe pourraient sécher.

ENTRETIEN

Raccords

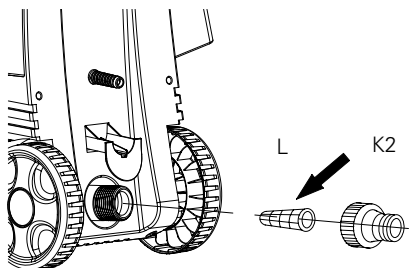
Nettoyez régulièrement les raccords des tuyaux du pulvérisateur haute pression, le pistolet et la lance et lubrifiez-les avec de la graisse non soluble dans l'eau.



Buse réglable

L'obstruction de la buse peut entraîner une pression trop élevée. Dans un tel cas, nettoyez immédiatement la buse en insérant un instrument mince et pointu (par ex. : trombone) dans la pointe pour déloger les dépôts.

Pour lubrifier la bague de la buse réglable (haute pression/basse pression), appliquez-y régulièrement de la graisse non soluble dans l'eau.



Filtre à eau

Le pulvérisateur haute pression est doté d'une entrée d'eau munie d'un filtre pour protéger la pompe. Gardez le filtre propre pour éviter de diminuer le débit d'eau au pulvérisateur et d'endommager la pompe.

1. Pour nettoyer le filtre à eau interne, enlevez le raccord rapide, puis retirez le filtre de l'entrée de la pompe.
2. Rincez le filtre et dégagez-le de tous débris et accumulations de saleté.
3. Remplacez immédiatement le raccord rapide pour éviter l'entrée de tout corps étranger dans la pompe.

Évents

Gardez les évents, situés sur les côtés du pulvérisateur haute pression, propres et dégagés pour assurer une ventilation adéquate du moteur pendant l'utilisation.

DÉPANNAGE

Débranchez l'appareil avant d'effectuer toute réparation.

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas.	L'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT (On/Off) est en position « ARRÊT » (OFF) (O).	Mettez l'interrupteur en position « MARCHÉ » (ON) ().
	Le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Branchez le cordon d'alimentation.
	La rallonge est trop longue. Le calibre de la rallonge est inapproprié. La rallonge est endommagée.	Remplacez la rallonge par une rallonge de 25 pi (7,6 m) de calibre 14/3 ou de 50 pi (15 m) de calibre 14/3.
	La prise de courant ne fournit pas la puissance requise.	Essayez une autre prise de courant.
	Le disjoncteur du pulvérisateur haute pression s'est déclenché.	Laisser l'appareil refroidir et redémarrez-le.
L'appareil ne produit pas de haute pression.	Le diamètre du boyau d'arrosage est trop petit.	Remplacez-le par un boyau d'arrosage de 1 po (25 mm) ou de 5/8 po (16 mm).
	L'alimentation en eau est restreinte.	Vérifiez si le boyau d'arrosage fuit, est tordu ou bloqué.
	L'alimentation en eau est insuffisante.	Ouvrez complètement l'alimentation en eau.
	Le filtre d'entrée d'eau est obstrué.	Retirez le filtre et rincez-le à l'eau tiède.
	La buse du pulvérisateur est réglée à la basse pression.	Tournez la bague de la buse et réglez-la à la haute pression.
	La pompe tire de l'air.	Vérifiez l'étanchéité des tuyaux et des raccords. Mettez l'interrupteur en position « ARRÊT » (OFF), puis purgez la pompe en appuyant sur la détente du pistolet jusqu'à ce qu'un flot constant d'eau sorte de la buse.
La pression de sortie varie de basse à haute.	L'alimentation en eau est insuffisante.	Ouvrez complètement l'alimentation d'eau. Vérifiez si le boyau d'arrosage fuit, est tordu ou bloqué.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
	La pompe tire de l'air.	Vérifiez l'étanchéité des tuyaux et des raccords. Mettez l'interrupteur en position « ARRÊT » (OFF), puis purgez la pompe en appuyant sur la détente du pistolet jusqu'à ce qu'un flot constant d'eau sorte de la buse.
	Le filtre d'entrée d'eau est obstrué.	Retirez le filtre et rincez-le à l'eau tiède.
	La sortie de la buse est obstruée.	Soufflez les débris ou enlevez-les avec une aiguille.
	Un dépôt de calcaire s'est formé dans le pistolet, le tuyau ou la buse.	Injectez du vinaigre distillé à l'aide du contenant à détergent.
Il n'y a pas de détergent.	Le contenant à détergent est vide.	Ajoutez du détergent.
	Le contenant à détergent ou le tube d'aspiration est mal raccordé.	Vérifiez les raccords.
	Le détergent est trop épais.	Diluez le détergent.
	Le filtre du tube d'aspiration de détergent est obstrué.	Faites circuler de l'eau tiède dans le filtre pour déloger les débris.
	Le tube d'aspiration de détergent est endommagé ou obstrué.	Délogez les particules obstruant le tube ou remplacez le tube d'aspiration de détergent.
	La buse est réglée pour la haute pression.	Tournez la bague à la position basse pression.
	La sortie de la buse est obstruée.	Soufflez les débris ou enlevez-les avec une aiguille.
Le connecteur du boyau d'arrosage fuit.	Les raccords sont desserrés.	Serrez les raccords.
	La rondelle de caoutchouc est manquante ou usée.	Insérez une nouvelle rondelle.
La lance, le boyau ou la buse fuit.	La buse à jet n'est pas fixée correctement.	Insérez la buse dans le pistolet à détente. Appuyez doucement la buse contre le ressort et tournez-la en position de verrouillage.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
	Un joint torique ou une pièce interne est endommagée.	Communiquez avec le service d'assistance téléphonique sans frais.
La pompe est bruyante.	La pompe tire de l'air.	Vérifiez l'étanchéité des tuyaux et des raccords. Mettez l'interrupteur en position « ARRÊT » (OFF), puis purgez la pompe en appuyant sur la détente du pistolet jusqu'à ce qu'un flot constant d'eau sorte de la buse.
De l'eau s'écoule de la pompe (jusqu'à 10 gouttes par minute est acceptable).	Les raccords sont desserrés.	Assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés.
	Les joints d'étanchéité à l'air sont endommagés ou usés.	Communiquez avec le service d'assistance téléphonique sans frais.
De l'huile s'écoule.	Les joints d'huile sont endommagés ou usés.	Communiquez avec le service d'assistance téléphonique sans frais.
Le moteur fait du bruit mais ne fonctionne pas.	La tension d'alimentation est en dessous du minimum.	Assurez-vous que seul le pulvérisateur haute pression fonctionne sur ce circuit.
	La pompe contient une pression résiduelle.	Mettez l'interrupteur en position « ARRÊT » (OFF), appuyez sur la détente pour laisser la pression s'échapper, puis mettez l'interrupteur en position « MARCHÉ » (ON).
	Une chute de tension est causée par une rallonge.	N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil; branchez-le directement dans une prise de courant.
	Le pulvérisateur haute pression n'a pas été utilisé pendant des périodes prolongées.	Communiquez avec le service d'assistance téléphonique sans frais.

SI VOUS ÉPROUVEZ TOUTE AUTRE DIFFICULTÉ NON ÉNUMÉRÉE DANS CETTE LISTE, VISITEZ NOTRE SITE WEB AU WWW.SIMONIZ.CA OU COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE SANS FRAIS AU 1 866 4SIMONIZ (1 866 474-6664) POUR OBTENIR DE L'ASSISTANCE.

Importé par Trileaf Distribution Trifeuil Toronto, Canada M4S 2B8